

Compact Disc Compact Player

Manual de instrucciones

Acerca del código de zona

El código de zona del reproductor que ha adquirido se encuentra en la parte superior izquierda de la etiqueta del código de barras del paquete. Para obtener información sobre los accesorios suministrados con el reproductor, compruebe el código de zona del modelo y consulte "Accesorios suministrados" al final de este manual.



D-E707
D-E775

Sony Corporation ©1998 Printed in Malaysia

¡Bienvenido!

Gracias por adquirir el reproductor de discos compactos Sony. Antes de utilizarlo, lea atentamente este manual y consérvelo para su uso como referencia en el futuro.

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual son para los modelos D-E707 y D-E775. Antes de comenzar la lectura, compruebe el número de modelo.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el peligro para los ojos.

Para los usuarios de fuera de Polonia

La marca (B) en la unidad es válida solamente para los productos comercializados en Polonia.

Para los usuarios de fuera de Europa

La marca CE de la unidad es válida sólo para los productos comercializados en la Unión Europea.

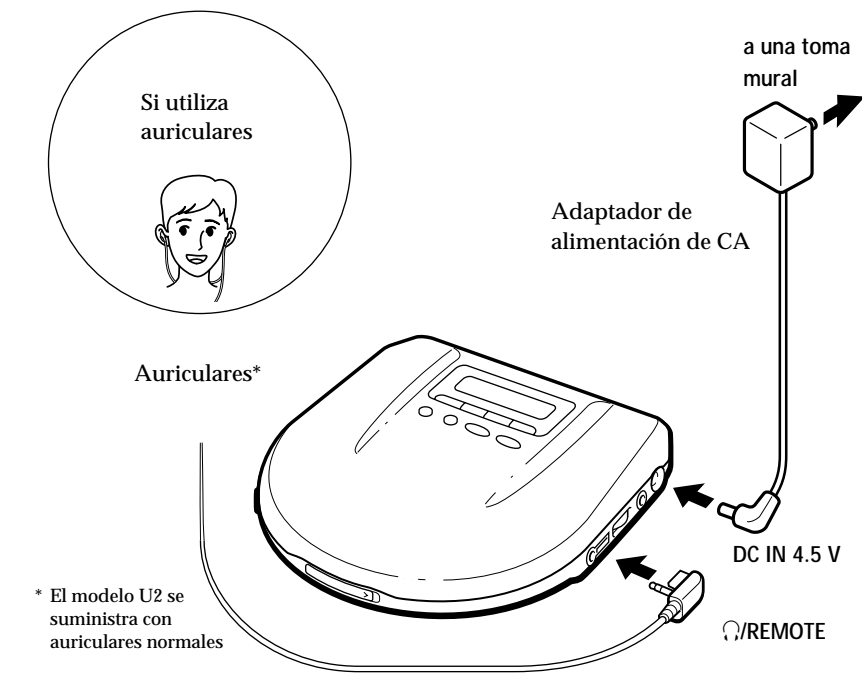
Para los usuarios de fuera de Rusia

Esta marca, que se encuentra en la unidad y en el paquete, es válida únicamente para los productos comercializados en Rusia.

¡Reproducción inmediata de un CD!

Si desea reproducir un CD ahora mismo, utilice el reproductor alimentándolo con corriente doméstica. Igualmente, puede elegir otras opciones de alimentación: pila recargable, pilas secas (consulte el apartado "Fuentes de alimentación" que encontrará en el anverso) y batería de automóvil.

1 Conexión

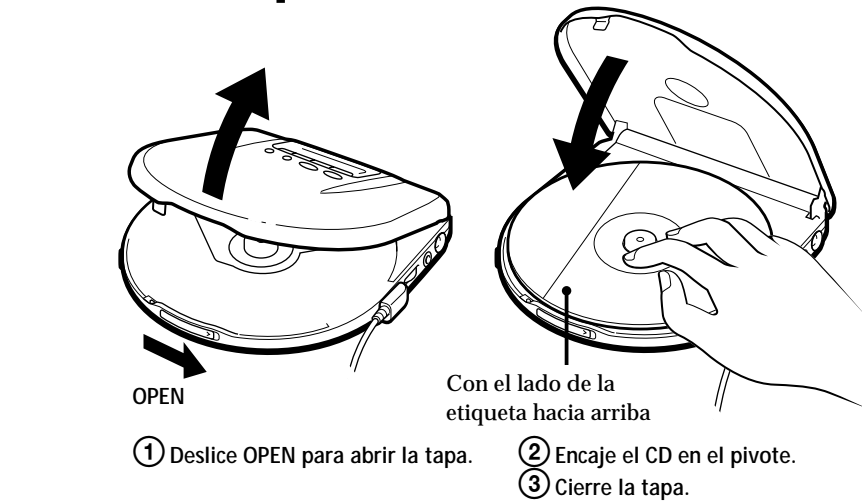


Para los modelos suministrados con el adaptador de enchufe de CA
Si el adaptador de alimentación de CA no encaja en la toma mural, utilice el adaptador de enchufe de CA.

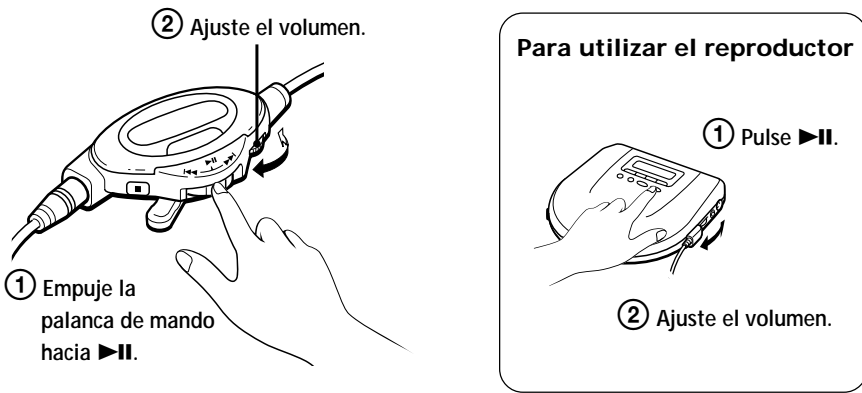
Para los modelos suministrados con el mando a distancia

- Conecte el enchufe de los auriculares al mando a distancia.
- Conecte firmemente los auriculares al mando a distancia. Una conexión floja puede producir ruido durante la reproducción.

2 Coloque un CD



3 Reproducción



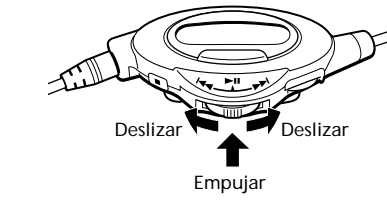
Para utilizar el reproductor

1 Pulse ►II.

2 Ajuste el volumen.

Para interrumpir la reproducción, pulse ■.

Para utilizar el mando a distancia
La palanca marcada con ◀◀◀►►► es la palanca de mando. Cuando empuje o deslice la palanca, comenzará el funcionamiento.



Si desea Realice lo siguiente

Realizar una pausa	Empuje la palanca de mando hacia ►II.
Reanudar la reproducción después de una pausa	Empuje la palanca de mando hacia ►II.
Localizar el comienzo de la pista actual (AMS*)	Deslice la palanca de mando hacia ◀◀◀ una vez.**
Localizar el comienzo de la pista siguiente (AMS)	Deslice la palanca de mando hacia ►►► una vez.**
Localizar el comienzo de pistas posteriores (AMS)	Deslice la palanca de mando hacia ►►► varias veces.**
Avanzar rápidamente	Deslice y mantenga la palanca de mando hacia ►►►.**
Retroceder rápidamente	Deslice y mantenga la palanca de mando hacia ◀◀◀.**

*AMS = Automatic Music Sensor (sensor de música automático)
**Estas operaciones pueden realizarse durante la reproducción y la pausa.

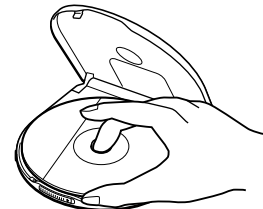
Si pulsa RPT/ENT (REPEAT/ENTER en el reproductor) para mostrar "◀◀", puede localizar las pistas de manera continua en el siguiente orden:

- Si utiliza ►►►: siguiente pista → siguiente pista última pista → primera pista → segunda pista
- Si utiliza ◀◀◀: pista anterior → pista anterior primera pista → última pista

Puede realizar las operaciones mostradas en la tabla anterior utilizando los botones con las mismas marcas en el reproductor.

Para extraer el CD

Extraiga el CD mientras pulsa el pivote.



Notas sobre el control del volumen con el mando a distancia

Sítue el control VOL (volumen) del mando a distancia en la posición máxima. A continuación, ajuste el volumen en el reproductor en el nivel máximo que desee para el mando a distancia.

Notas sobre el visor

- Cuando pulse ►II (cuando RESUME se encuentra en la posición OFF), el número total de pistas del CD y el tiempo total de reproducción aparecen durante 2 segundos aprox.
- Durante la reproducción, aparecen el número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
- Durante la pausa, el tiempo de reproducción transcurrido parpadea en el visor.
- Entre cada pista, el tiempo restante para el comienzo de la pista siguiente aparecerá indicado con "-".

Iluminación del visor del mando a distancia

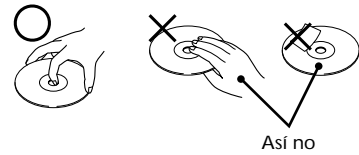
Si utiliza el reproductor con el adaptador de alimentación de CA o con la batería del automóvil, el visor siempre iluminará. (La luz del visor se apaga al pulsar ■ y el CD se detiene).

Si utiliza el reproductor con las pilas recargables o alcalinas, el visor se iluminará durante unos 5 segundos al pulsar cualquier botón de funcionamiento. Sin embargo, si utiliza el cable de conexión digital óptica, el visor no se iluminará. Si pulsa el botón LIGHT del mando a distancia, el visor se iluminará durante unos 5 segundos.

Puede apagar la iluminación del visor retirando primero las pilas recargables o alcalinas, y volviéndolas a insertar mientras mantiene pulsado el botón PLAY MODE.

Notas sobre la manipulación de CDs

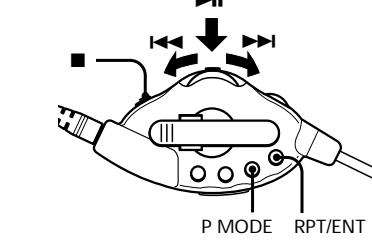
- Para mantener limpio el CD, sujételo por los bordes. No toque la superficie.
- No adhiera papeles ni cinta adhesiva sobre el CD.
- No exponga el CD a la luz solar directa ni a fuentes térmicas, como conductos de aire caliente. No lo deje en el interior del automóvil aparcado bajo la luz solar directa.



▶ Otras operaciones

Reproducción repetida de pistas (Reproducción repetida)

Puede reproducir pistas varias veces en los modos de reproducción normal, INTRO PGM, aleatoria o RMS (Sensor de música aleatorio). Repita todas las pistas o sólo una o la parte especificada de misma pista.



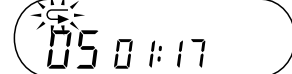
Repetición de todas las pistas
Pulse RPT/ENT (REPEAT/ENTER en el reproductor) durante la reproducción. Aparece la indicación "◀◀".



Para cancelar la reproducción repetida, vuelva a pulsar RPT/ENT.

Repetición de una sola pista

1 Pulse RPT/ENT durante la reproducción de la pista que desea repetir. Aparece la indicación "◀".



2 Pulse P (reproducción) MODE (PLAY MODE en el reproductor) varias veces hasta que aparezca "1".

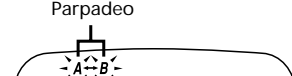


Para repetir otra pista, deslice la palanca de mando hacia ◀◀◀ o ►►►.

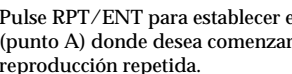
Para cancelar la reproducción repetida, vuelva a pulsar RPT/ENT.

Para repetir la parte especificada de la misma pista (reproducción LOOP)

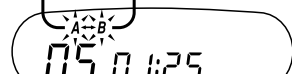
1 Durante la reproducción, pulse P MODE varias veces hasta que "A ↔ B" parpadee en el visor.



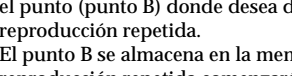
2 Pulse RPT/ENT para establecer el punto (punto A) donde desea comenzar la reproducción repetida. El punto A se almacena en la memoria.



Iluminado Parpadeo



3 Vuelva a pulsar RPT/ENT para establecer el punto (punto B) donde desea detener la reproducción repetida. El punto B se almacena en la memoria y la reproducción repetida comenzará en el punto A.



Iluminado

Para cambiar los puntos A y B, mantenga pulsado RPT/ENT hasta que "A ↔ B" parpadee en el visor, después, realice los pasos 2 y 3 de nuevo.

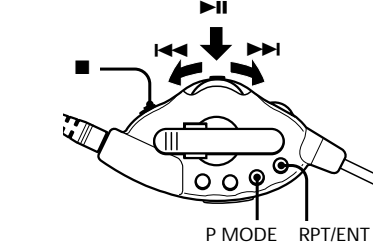
Para establecer los puntos A y B en otras pistas, deslice la palanca de mando hacia ◀◀◀ o ►►► para seleccionar otra pista y vuelva a realizar los pasos 2 y 3.

Si pulsa ■, los puntos almacenados se borrarán. Para evitar el borrado accidental, ajuste en ON el interruptor RESUME, situado en la parte posterior del reproductor.

Para cancelar la reproducción repetida, pulse P MODE hasta que "A ↔ B" desaparezca del visor.

Reproducción de las pistas que desee únicamente (Reproducción INTRO PGM)

Es posible seleccionar y reproducir las pistas que desee explorando el principio de cada pista de un CD.



1 Durante la reproducción, pulse P MODE varias veces hasta que "INTRO PGM" parpadee.



2 Empuje la palanca de mando hacia ►►► para iniciar la exploración. El reproductor reproduce aproximadamente los 15 primeros segundos de cada pista e "INTRO PGM" parpadea más rápidamente.

3 Pulse RPT/ENT mientras se reproduce la pista que desee. Para omitir la pista, deslice la palanca de mando hacia ►►► o espere hasta la siguiente.

Después de explorar el CD, "INTRO PGM" deja de parpadear y las pistas elegidas se reproducen automáticamente.

Para finalizar la programación antes de explorar todo el CD, empuje la palanca de mando hacia ►►►. Las pistas seleccionadas se reproducirán.

Si pulsa ■, se borrará el programa. Para impedir el borrado accidental, ajuste el interruptor RESUME de la parte posterior del reproductor en ON.

Para cancelar la reproducción INTRO PGM, pulse P MODE varias veces hasta que la indicación del modo de reproducción desaparezca del visor.

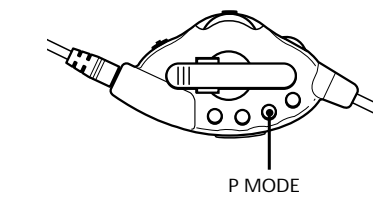
Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Reproducción de pistas en orden aleatorio (Reproducción aleatoria)

Puede reproducir las pistas de un CD en orden aleatorio.



Durante la reproducción, pulse P MODE varias veces hasta que aparezca "SHUF". Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.



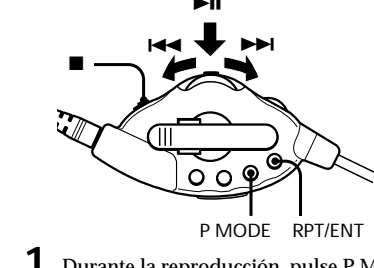
Para cancelar la reproducción aleatoria, pulse P MODE varias veces hasta que la indicación del modo de reproducción desaparezca del visor.

Nota

- Durante la reproducción aleatoria, no podrá retroceder a las pistas anteriores deslizando la palanca de mando hacia ◀◀◀.

Reproducción de pistas en el orden que desee (Reproducción RMS)

Puede programar hasta 22 pistas para reproducirlas en el orden que elija.



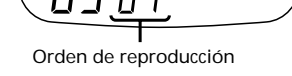
1 Durante la reproducción, pulse P MODE varias veces hasta que "RMS" parpadee.



*RMS = Sensor de música aleatoria

2 Deslice la palanca de mando hacia ◀◀◀ o ►►► para elegir una pista. Aparecen el número de pista y el orden de reproducción.

Número de pista Parpadeo



Orden de reproducción

3 Pulse RPT/ENT para programar la pista.

4 Repita los pasos 2 y 3 para programar las pistas restantes.

5 Empuje la palanca de mando hacia ►►►.

"RMS" deja de parpadear y las pistas elegidas se reproducen en el orden especificado.

Si pulsa ■, se borrará el programa. Para impedir el borrado accidental, ajuste el interruptor RESUME en ON.

Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Para cancelar la reproducción RMS, pulse P MODE hasta que "RMS" desaparezca del visor.

Cada vez que pulse RPT/ENT, el número de pista y el orden de reproducción aparecen en el orden especificado.

Nota

- Si programa otra pista después de la número 22, la primera pista programada se borrará y la nueva pista se programará en su lugar.

Nota

- Si el sonido se distorsiona al elevar la potencia de graves, disminuya el volumen.

Nota

- Si programa otra pista después de la número 22, la primera pista programada se borrará y la nueva pista se programará en su lugar.

Nota

- Si programa otra pista después de la número 22, la primera pista programada se borrará y la nueva pista se programará en su lugar.

Nota

- Si programa otra pista después de la número 22, la primera pista programada se borrará y la nueva pista se programará en su lugar.

Nota

- Si programa otra pista después de la número 22, la primera pista programada se borrará y la nueva pista se programará en su lugar.

Uso de otras funciones

Para minimizar los saltos de sonido (ESP)

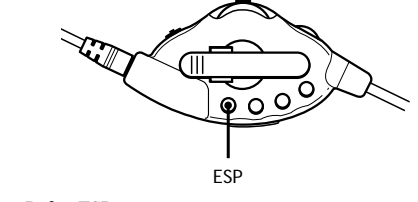
La función ESP (protección electrónica contra golpes) minimiza los saltos de sonido mediante una memoria intermedia que almacena los datos musicales y los reproduce en caso de golpes.

El nuevo sistema ESP² (ESP al cuadrado) utiliza un nuevo DSP (Procesador digital de señales) que puede leer y almacenar datos musicales con más eficacia y con una calidad de sonido superior, proporcionando un nivel de protección continua contra saltos de sonido inexistente en las unidades tradicionales de memoria intermedia. Ello disminuye la frecuencia de los saltos de sonido y la necesidad de utilizar la memoria intermedia. Eleepe esta función mientras escucha música en un automóvil o mientras camina.*

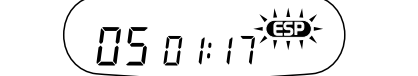
* Aunque ESP² ofrece una protección excelente contra los saltos de sonido, no puede evitarlos mientras el usuario corre o hace deporte.

* Aunque ESP² ofrece una protección excelente contra los saltos de sonido, no puede evitarlos mientras el usuario corre o hace deporte.

* Aunque ESP² ofrece una protección excelente contra los saltos de sonido, no puede evitarlos mientras el usuario corre o hace deporte.



Pulse ESP. Aparece la indicación ESP.



Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

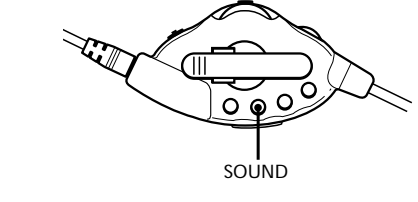
Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

Para cancelar la función ESP, pulse ESP de nuevo.

Para disfrutar de graves más intensos (Función de sonido)

Puede disfrutar de una mayor potencia de graves.



Pulse SOUND para seleccionar "MB (Mega Bass)" o "GRV (Groove)". "GRV" es más efectivo.

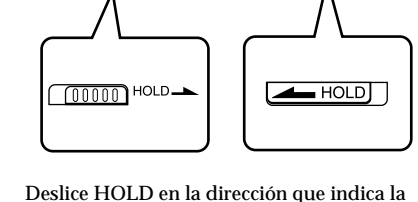
Pulse SOUND para seleccionar "MB (Mega Bass)" o "GRV (Groove)". "GRV" es más efectivo.

Nota

- Si el sonido se distorsiona al elevar la potencia de graves, disminuya el volumen.

Bloqueo de los botones

Es posible bloquear el reproductor para protegerlo contra operaciones accidentales. Aun así podrá utilizar el reproductor con el mando a distancia.



Deslice HOLD en la dirección que indica la flecha. Al pulsar un botón, "Hold" aparece en el visor y no es posible utilizar el reproductor.

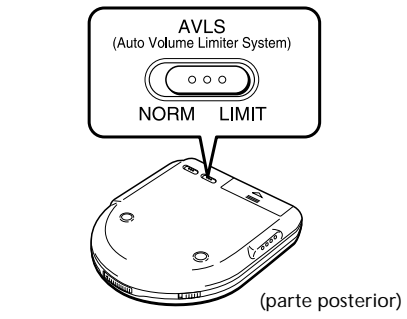
Para desbloquear la unidad, deslice HOLD hacia atrás.

Para desbloquear la unidad, deslice HOLD hacia atrás.

Para desbloquear la unidad, deslice HOLD hacia atrás.

Protección de los oídos (AVLS)

La función AVLS (Automatic Volume Limiter System o sistema automático limitador de volumen) limita el volumen máximo para proteger los oídos.



Sítúe AVLS en la posición LIMIT. Aparece la indicación AVLS.

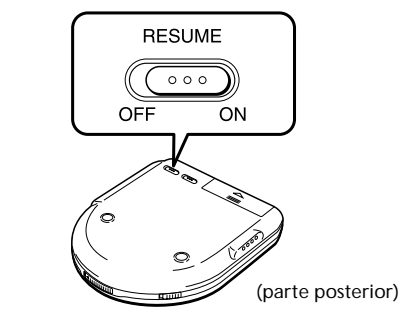


Nota

• Si utiliza simultáneamente las funciones SOUND y AVLS, el sonido puede distorcionarse. Si esto ocurre, disminuya el volumen.

Para reanudar la reproducción a partir del punto en el que se detuvo el CD (Reanudación de reproducción)

Generalmente, cada vez que detenga e inicie la reproducción, ésta comienza desde el principio del CD. No obstante, la función de reanudación de la reproducción permite iniciarla a partir del punto en el que ha desactivado el reproductor.



Sítúe RESUME en la posición ON.

Para cancelar la reanudación de la reproducción, sítúe RESUME en la posición OFF.

Notas

• Aunque RESUME se encuentre en la posición ON, la reproducción se inicia desde el principio si abre la tapa.
• El punto de reanudación puede presentar una imprecisión de 30 segundos aproximadamente.

Para desactivar el pitido

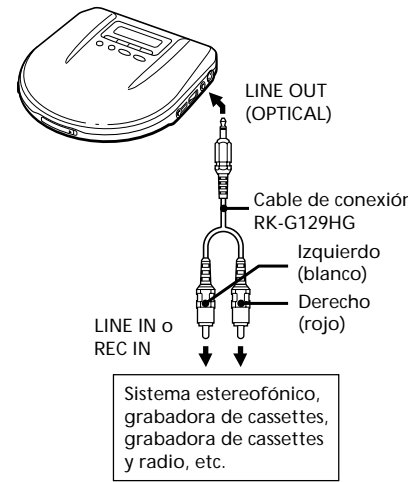
Es posible desactivar el pitido que se emite al utilizar el reproductor.

Desconecte la fuente de alimentación (adaptador de alimentación de CA, pila recargable o pilas alcalinas). Al pulsar y mantener pulsado ■, vuelve a conectar la fuente de alimentación. Para recuperar los pitidos, desconecte la fuente de alimentación y, a continuación, conectela sin pulsar ■.

Conexión a otro equipo estéreo

Puede escuchar el CD mediante otros equipos estéreo o grabar un CD en una cinta de cassette o minidisco. Consulte el manual de instrucciones de los correspondientes equipos para obtener información más detallada. Antes de realizar las conexiones, apague todos los equipos.

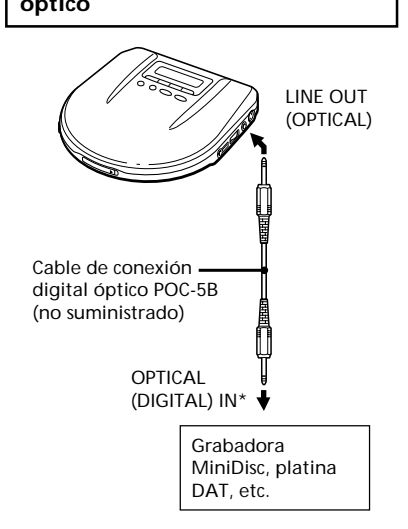
Uso del cable de conexión



Nota

• Si utiliza un cable de conexión, la función de sonido (SOUND) se desactivará.

Uso del cable de conexión digital óptico



*Si la toma OPTICAL (DIGITAL) IN presenta forma cuadrada, emplee el cable de conexión óptica POC-5AB.

Notas sobre la conexión a otro equipo estéreo

• Antes de reproducir el CD, disminuya el volumen del equipo conectado con el fin de no dañar los altavoces conectados.
• El pitido no se emite a través de la toma LINE OUT (OPTICAL).
• Cuando conecte otro equipo a la toma LINE OUT (OPTICAL) de este reproductor, ajuste el volumen en el equipo conectado.
• Al grabar un CD en una cinta mediante una grabadora que cuenta con la función de búsqueda de espacios en blanco, desactive la función ESP. Si ESP se encuentra activada, no es posible buscar espacios en blanco.
• Utilice el adaptador de alimentación de CA para la grabación. Si utiliza las pilas recargables o secas como fuente de alimentación, dichas pilas pueden gastarse durante la grabación.

Grabación con una conexión óptica digital

Grabe el contenido de un CD en un minidisco, platina DAT, etc., de acuerdo con el siguiente procedimiento.

1 Pulse ►| en el reproductor para iniciar la reproducción.
2 Pulse ►| de nuevo para hacer una pausa.
3 Pulse ◀◀►►| para seleccionar la pista que quiere grabar.
4 Pulse ● (grabación) en la grabadora de minidiscos, en la unidad DAT, etc.
5 Pulse ►| en el reproductor para cancelar la pausa.

Notas

• Conecte el cable de conexión óptica digital mientras el reproductor está en el modo de parada.
• Si realiza la grabación sin poner el reproductor en pausa, algún CD puede tener problemas para grabar el número de la primera pista correctamente.
• La función de sonido (SOUND) se activa en la salida de la toma ◻/REMOTE, pero no lo hace en la de la toma LINE OUT (OPTICAL).
• La función ESP no funciona si utiliza un cable de conexión digital óptico.

Reproducción de CDs en un automóvil

Puede utilizar el reproductor en un automóvil conectándolo al reproductor de cassettes del mismo.

No es posible utilizar la placa de montaje para automóvil con este reproductor. Cuando utilice el reproductor en un automóvil, instálelo de forma segura en un lugar donde no interfiera con la conducción.

Para conectar el reproductor a una platina de automóvil, son necesarios los siguientes accesorios:
• Paquete de conexión para automóvil CPA-9.
• Cable de batería de automóvil DCC-E245 o.
• Cable de batería de automóvil con paquete de conexión de automóvil DCC-E26CP
Para más información, consulte el manual de instrucciones de cada accesorio.

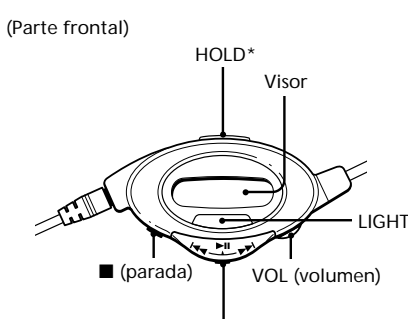
Notas

• No sítúe el reproductor sobre el tablero de instrumentos del automóvil.
• No deje el reproductor en el automóvil aparcado bajo la luz solar directa.
• Para reducir el ruido, utilice un paquete de conexión para automóvil Sony.
• Utilice sólo el cable de batería de automóvil que se indica en los accesorios recomendados. Si utiliza otro cable de batería de automóvil distinto, puede producirse humo, incendio o fallo de funcionamiento.

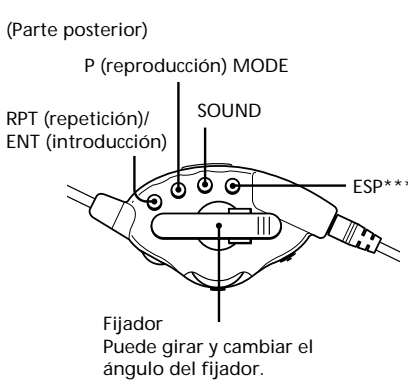
Función de encendido conmutado (si utiliza el cable de batería del automóvil)
Con esta función, el reproductor se detendrá automáticamente al desactivar el motor del automóvil. (Con algunos modelos de automóvil, no puede disponerse de esta función.)

Uso del mando a distancia suministrado

Es posible utilizar el mando a distancia con cable.



■ (parada)
►|: reproducción/pausa
◀◀►►|: (AMS**)búsqueda)



* Si no utiliza el mando a distancia, deslice HOLD en la dirección de la flecha para evitar operaciones accidentales. Para desbloquearlo, deslice HOLD en la dirección contraria.
** Sensor de música automático
***Protección electrónica contra golpes

Nota

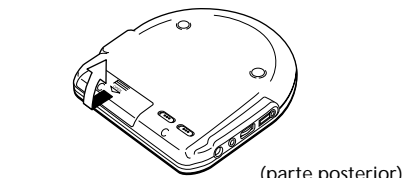
• Utilice sólo el mando a distancia suministrado. Este reproductor no funciona con el mando a distancia suministrado con otros modelos.

► Fuentes de alimentación

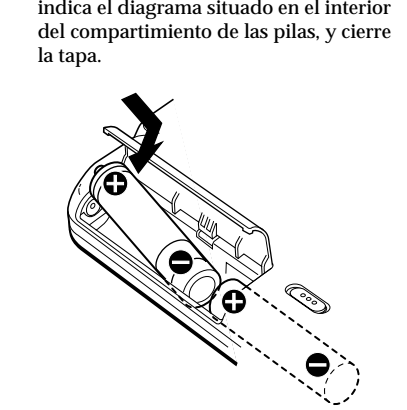
Uso de pilas recargables


Cargue las pilas recargables antes de utilizarla por primera vez. Utilice la pila recargable NH-DM2AA o NC-DMAA para este reproductor. No es posible utilizar otras pilas recargables distintas.

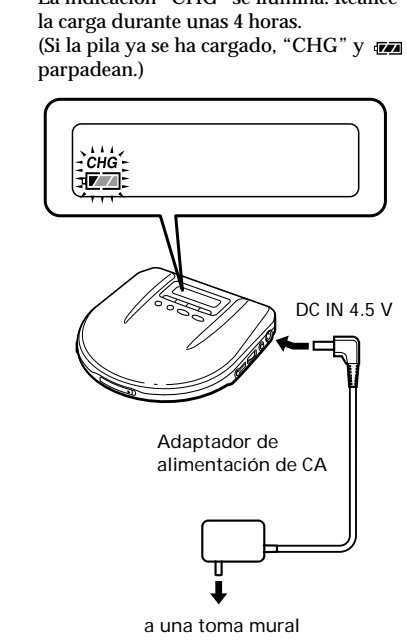
1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.



2 Inserte dos pilas recargables haciendo coincidir las polaridades ⊕ y ⊖, como indica el diagrama situado en el interior del compartimiento de las pilas, y cierre la tapa.



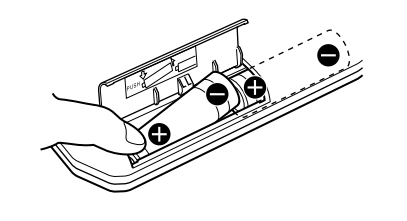
3 Conecte el adaptador de alimentación de CA. La indicación "CHG" se ilumina. Realice la carga durante unas 4 horas. (Si la pila ya se ha cargado, "CHG" y  parpadean.)




4 Una vez completamente cargada, "CHG" desaparece. Desconecte el adaptador de alimentación de CA.

Para extraer las pilas recargables

Retire las pilas de la forma correcta, según se muestra dentro de la tapa y en la siguiente ilustración.



Cuándo cargar las pilas recargables

Cuando las pilas recargables empiezan a descargarse, la indicación  aparece en el visor. Si aparece "Lo bātt" en el visor, cargue las pilas recargables, ya que se han descargado. Para mantener la capacidad original de las pilas recargables durante un largo periodo de tiempo, recárguelas cuando estén agotada (descargadas).

Al transportar la pila recargable

Asegúrese de utilizar el estuche de transporte de pilas suministrado. Si transporta la pila recargable junto a un objeto metálico, puede ocurrir un cortocircuito, humo o incendio.

Notas

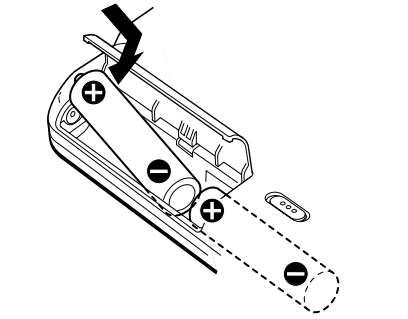
• El tiempo de carga varía en función de cómo se utilice la pila recargable.
• Si la pila es nueva o no se ha utilizado durante mucho tiempo, es posible que no se cargue por completo hasta que la cargue y descargue varias veces.
• Si la duración de la pila se reduce a la mitad aproximadamente, sustitúyala con una pila recargable Sony NH-DM2AA o NC-DMAA. No utilice ninguna otra pila recargable.
• Las pilas recargables suministradas son sólo para este reproductor. No se pueden utilizar para otros modelos.

Uso de pilas secas

Inserte las pilas correctamente, de la misma manera que las pilas recargables.

1 Desconecte el adaptador de alimentación de CA y abra la tapa del compartimiento de las pilas.

2 Inserte dos pilas alcalinas LR6 de tamaño AA, haciendo coincidir las polaridades ⊕ y ⊖, como indica el diagrama situado en el interior del compartimiento de las pilas, y cierre la tapa.




Nota

• No utilice pilas de magnesio con este reproductor.

Para extraer las pilas secas
Retire las pilas correctamente, de la misma manera que las pilas recargables.

Cuándo sustituir las pilas secas

Cuando empiezan a descargarse las pilas, la indicación  aparece en el visor. Cuando se agotan, aparece el mensaje "Lo bātt", momento en el que deben sustituirse todas las pilas por otras nuevas.

Notas

• No cargue las pilas secas.
• No utilice pilas nuevas junto con otras usadas.
• No mezcle diferentes tipos de pilas.
• Si no va a utilizar las pilas durante un periodo de tiempo prolongado, extrálgalas.
• Si se produce una fuga de pilas, limpie los depósitos que se hayan formado en el compartimiento de pilas e instale pilas nuevas.

Duración de las pilas (horas aproximadas)(EIAJ*)

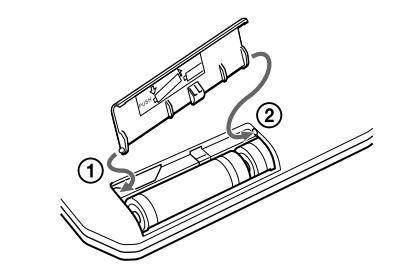
La duración de las pilas varía en función de cómo se utilice el reproductor.

Si emplea	Funcion ESP desactivada	activada
Dos NH-DM2AA (cargadas durante 4 horas aprox.**)	13	12
Dos NC-DMAA (cargadas durante 4 horas aprox.**)	8	7
Dos pilas alcalinas Sony LR6SG	23	21

*Valor medido según la norma EIAJ (Electronic Industries Association of Japan) (Si emplea el reproductor sobre una superficie plana y estable; si no utiliza el cable de conexión digital óptica)

**El tiempo de carga varía en función de cómo se emplee la pila recargable.

Cómo fijar la tapa del compartimiento de las pilas
Si dicha tapa se abre debido a una caída accidental, fuerza excesiva, etc., fjela como se ilustra según el orden enumerado.



► Información complementaria

Precauciones

Sobre seguridad

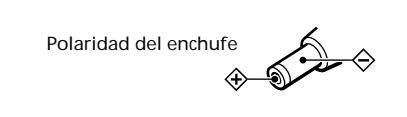
• Si cae algún tipo de objeto sólido o se vierte líquido en el reproductor, desenchúfelo y haga que lo examine personal especializado antes de volver a utilizarlo.
• No enchufe objetos extraños a la toma DC IN 4.5 V (entrada de alimentación externa).

Sobre fuentes de alimentación

• Si no va a utilizar el reproductor durante mucho tiempo, desconecte de éste todas las fuentes de alimentación.

Sobre el adaptador de alimentación de CA

• Utilice sólo el adaptador de alimentación de CA suministrado. Si dicho adaptador no se suministra con el reproductor, emplee el adaptador de alimentación de CA AC-E45HG. No utilice ningún otro tipo de adaptador.

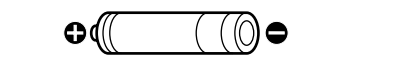


• Para desenchufar el adaptador de alimentación de CA de la toma mural, tire del adaptador; nunca del cable.

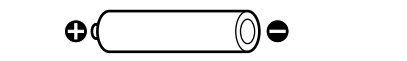
Sobre pilas secas y recargables

Este reproductor está diseñado, por motivos de seguridad, para que no cargue ningún otro tipo de pilas recargables o pilas secas.

Pilas recargables suministradas (NH-DM2AA) u opcionales (NC-DMAA)



Otras pilas recargables o pilas secas



Cuando cambie las pilas recargables por otras nuevas, asegúrese de utilizar pilas recargables NH-DM2AA/NC-DMAA.

• No arroje las pilas al fuego.
• No transporte las pilas junto con monedas u otros objetos metálicos, ya que puede producirse un calentamiento si los terminales positivo y negativo de la pila entran en contacto accidentalmente con un objeto metálico.
• No mezcle pilas recargables con pilas secas.

Sobre el reproductor

• Mantenga la lente del reproductor limpia y no la toque, ya que puede dañarla y el reproductor no funcionará correctamente.
• No coloque objetos pesados sobre el reproductor, ya que puede dañar éste y el CD.
• No deje el reproductor cerca de fuentes térmicas ni expuesto a la luz solar directa, al polvo excesivo o arena, humedad, lluvia o golpes mecánicos; no lo deje sobre superficies inestables, ni en el automóvil con las ventanillas cerradas.
• Si el reproductor causa interferencias en la recepción de radio o televisión, apague el reproductor o aléjelo de la radio y el televisor.
• Durante su uso, no cubra el reproductor con telas ni mantas, ya que puede producir un funcionamiento defectuoso o accidentes graves.

Sobre los auriculares

Seguridad en la carretera

No emplee los auriculares mientras conduzca, vaya en bicicleta o conduzca cualquier vehículo motorizado, ya que puede provocar accidentes de tráfico y es ilegal en algunas zonas. También puede ser potencialmente peligroso emplear los auriculares a gran volumen mientras camina, especialmente en los pasos de peatones. Tenga especial cuidado o deje de emplear los auriculares en situaciones potencialmente peligrosas.

Cuidado de sus oídos

Evite emplear los auriculares a gran volumen. Los especialistas de oídos aconsejan no emplear los auriculares continuamente durante mucho tiempo y a gran volumen. Si experimenta un silbido en los oídos, disminuya el volumen o deje de emplearlos.

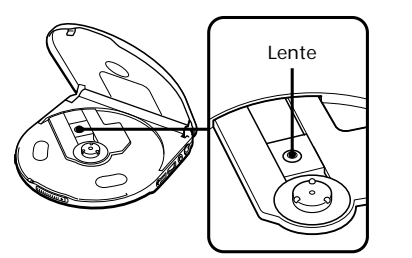
Respeto a los demás

Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar el sonido del exterior y no molestará a quienes se encuentren a su alrededor.

Mantenimiento

Limpieza de la lente

Para limpiar la lente, utilice un kit de limpieza de lente KK-DM1.



Limpieza de la caja

Utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución detergente suave. No utilice alcohol, bencina ni diluyentes.

Solución de problemas

Si persiste el problema una vez realizadas las siguientes comprobaciones, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

El CD no se reproduce o en el visor aparece "no dI 5C", incluso con un CD insertado en el reproductor.

→ El CD está sucio o es defectuoso.
→ Inserte el CD con el lado de la etiqueta hacia arriba.
→ Se ha condensado humedad.
→ No utilice el reproductor durante varias horas hasta que la humedad se evapore.
→ La lente está sucia.
→ Cierre la tapa del reproductor y el compartimiento de pilas firmemente.
→ Compruebe que las pilas se han insertado correctamente.
→ Conecte el adaptador de alimentación de CA a una toma mural firmemente.

Al pulsar ►|, la indicación "00" aparece en el visor durante un momento y, a continuación, desaparece. El CD no se reproduce.

→ La pila recargable o las pilas secas están agotadas. Cargue la pila recargable o sustituya las pilas secas por otras nuevas.

Ausencia de sonido o se percibe ruido.
→ Conecte los enchufes firmemente.
→ Los enchufes están sucios. Limpielos periódicamente con un paño suave y seco.

Aparece en el visor "Hl dc 1 n".
→ Utilice únicamente el adaptador de alimentación de CA suministrado o el adaptador de alimentación de CA recomendado AC-E45HG (no suministrado).
→ Utilice sólo el cable de batería de automóvil que se indica en los accesorios recomendados.

Al pulsar un botón, "Hol d" aparece en el visor.

→ Los botones están bloqueados. Vuelva a deslizar HOLD hacia atrás.

"Lo bātt" aparece en el visor al pulsar un botón.

→ Las pilas recargables están completamente agotadas. Conecte el adaptador de alimentación de CA y cárguelas.
→ Las pilas secas están agotadas. Sustitúyalas por otras nuevas.

La duración de las pilas es corta.

→ Se utilizan pilas de manganeso. Utilice pilas alcalinas.
→ Sustituya las pilas por otras nuevas.

El volumen está limitado a un cierto nivel aunque intente subirlo.

→ El selector AVLS está ajustado en LIMIT. Ajustelo en NORM.
→ Los auriculares están conectados a la toma LINE OUT.
Conéctelos a la toma ◻/REMOTE.

Durante la grabación con conexión óptica digital, el número de pista no se puede grabar correctamente.

→ Grabe el número de pista de nuevo utilizando la grabadora de minidiscos, la platina DAT, etc.
→ Vuelva a grabar de acuerdo con el procedimiento mostrado en la sección "Conexión a otro equipo estéreo".

Especificaciones

Sección del reproductor de discos compactos

Sistema de audio digital de discos compactos
Propiedades de diodo láser
Material: GaAlAs
Longitud de onda: λ≈780 nm
Duración de emisión: continua
Salida de láser: inferior a 44,6 μW (Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie del objetivo del bloque fonocaptor óptico con una apertura de 7 mm)

Corrección de error

Sony Super Strategy Cross Interleave Reed

Solomon Code

Conversión D-A

Control tiempo-eje de cuarzo de 1-bit

Respuesta de frecuencia

20-20.000 Hz -½ dB (medido por EIAJ CP-307)

Salida (a un nivel de entrada de 4,5 V)

Auriculares (minitoma estéreo)
15 mW+ 15 mW a 16 ohmios
Salida de línea (minitoma estéreo)
Nivel de salida de 0,7 V rms a 47 kilohmios

Impedancia de carga recomendada superior a 10 kilohmios
Salida digital óptica (conector de salida óptica)
Nivel de salida: -21 – -15 dBm
Longitud de onda: 630 - 690 nm en el nivel de pico

General

Requisitos de alimentación

Para conocer el código de zona del modelo adquirido, consulte la parte superior izquierda del código de barras que aparece en el paquete.

• Dos pilas recargables Sony NH-DM2AA: 2.4 V CC
• Dos pilas recargables Sony NC-DMAA: 2.4 V CC
• Dos pilas LR6 de tamaño AA: 3 V CC
• Adaptador de alimentación de CA (toma DC IN 4.5 V):
Modelo U2/CA2/E92: 120 V, 60 Hz
Modelo CED/CEX/CET/EE1/E13: 220 - 230 V, 50/60 Hz
Modelo CEK: 230 - 240 V, 50 Hz
Modelo EA3: 110 - 240 V, 50/60 Hz
Modelo AU2: 240 V, 50 Hz
Modelo JE.W/E33: 100 - 240 V, 50/60 Hz
Modelo HK2: 220 V, 50/60 Hz
Modelo CN2/ARI: 220 V, 50 Hz

• Cable de batería DCC-E245 Sony para su uso en baterías de automóvil: 4.5 V CC

Dimensiones (an/al/f) (sin incluir partes y controles externos)
Aprox. 131,8 × 23,9 × 142,0 mm
Peso (sin incluir pilas recargables)
Aprox. 200 g
Temperatura de funcionamiento
5°C-35°C

Accesorios suministrados

Para conocer el código de zona del modelo adquirido, consulte la parte superior izquierda del código de barras que aparece en el paquete.

Adaptador de alimentación de CA (1)
Auriculares con mando a distancia (1)¹
Auriculares con mando a distancia (1)²
Pilas recargables (2)
Adaptador de enchufe de CA (1)³
Estuche de transporte de pilas (1)
Estuche de transporte (1)
¹ Suministrados con el modelo U2
² No suministrados con el modelo U2
³ Suministrado con los modelos JE.W, E33 y E13

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Accesorios opcionales

Paquete de conexión para automóvil CPA-9

Cable de batería de automóvil con paquete de conexión de automóvil DCC-E26CP

Cable de batería para automóvil DCC-E245

Sistema de altavoz activo SRS-A21, SRS-A41, SRS-A71

Pila recargable NH-DM2AA, NC-DMAA (2P)

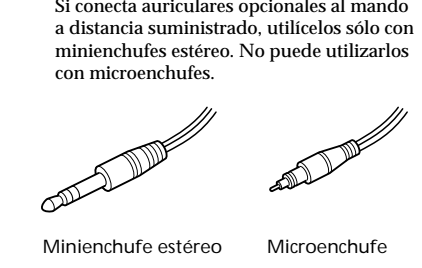
Cable de conexión RK-G129HG

Cable de conexión digital óptica POC-5B, POC-10B, POC-15B, POC-5AB, POC-10AB, POC-15AB

Adaptador de alimentación de CA AC-E45HG

Auriculares estéreo MDR-35, MDR-E848LP*

* Para los clientes con reproductores suministrados con auriculares para el mando a distancia: Si conecta auriculares opcionales al mando a distancia suministrado, utilícelos sólo con minienchufes estére. No puede utilizarlos con microenchufes.



Es posible que su proveedor no disponga de algunos de los accesorios enumerados. Pídale más información sobre los accesorios disponibles en su país.